

Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die [digitale Edition](#). Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

E. Carelle an Friedrich Engels [?] in London. Bruxelles, Mittwoch, 19. Oktober 1870. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung, Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL <https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M3499060>

E. Carelle an Friedrich Engels [?] in London. Bruxelles, Mittwoch, 19. Oktober 1870

Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)
Lura, Caroline (Bearbeitung)

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe

Handschrift: Handschrift: RGASPI f. 1 op. 5 d. 6884

Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Blatt weißem, kariertem Papier. Carelle hat beide Seiten vollständig beschrieben. Schreibmaterial: schwarze Tinte.

Archivsignatur des Moskauer Marx-Engels-Instituts (IME) auf beiden beschriebenen Seiten mit Bleistift: „Rj 152 a–b“.

Von unbekannter Hand: Nummerierung mit schwarzer Tinte oben auf der ersten Seite: „10“.

Roter Adressaufdruck (Stempel?) am linken unteren Rand der ersten Seite: „E. CARELLE / RUE RANSFORT 30“.

Absender: E. Carelle
Schreibort: Bruxelles
Schreibdatum: 1870-10-19

Empfänger: Friedrich Engels [?]
Empfangsort: London

Schlagworte: Internationale Arbeiter-Assoziation (IAA, A.I.T., I.W.M.A.), Gesellschaftsleben/Exilantenleben in London u. Manchester (Schiller-Anstalt, Arbeiter-Bildungsverein, Albert-Club, Versammlungsabende u. ä.)

| Mon cher Monsieur,

Malgré que je n'ai pas l'avantage de vous connaître, vous pouvez me rendre un grand service en m'aidant à travailler par le moyen que votre bonté veuille bien s'occuper un peu de ma pauvre personne. Voici les faits. Je me trouve dans ce moment extrêmement embarrassé. J'ai un peu d'ouvrage mais je n'ai pas de marchandises pour le faire il m'en venait de ce pauvre Paris, mais maintenant que les communications sont coupées il ne vient plus rien il faudrait que vous eussiez la complaisance de vous informer d'une ou de plusieurs adresses de marchands de nacre en grands morceaux comme en petits morceaux. C'est à dire des déchets de nacre. Il y a déjà de longues années un Monsieur nommé Morgan, je crois, en vendait à Paris. Ce monsieur habitait je pense Londres. C'est par l'entremise et la bonté de Mr. Brismé^a et de l'Internationale^b que je connais votre adresse et que j'ose vous prier de vous intéresser à moi et de me tirer de ce cruel embarras, car je ne pense pas travailler sans marchandises et je peu perdre les quelques personnes qui me donnent à travailler.

Je vous salue fraternellement
E. Carelle

Peintre décorateur rue Reansford^c 30
Molenbeek St. Jean

Bruxelles 19 octobre 1870.

J'attend la réponse le plus vivement possible s'il vous plait.

Erläuterungen

- a)** Brismée, Désiré Jean François (1822-1888)
- b)** Internationale Arbeiter-Assoziation (IAA) / International Workingmen's Association (IWA) / Association Internationale des Travailleurs (AIT)
- c)** In der Brüsseler Gemeinde Molenbeek-Saint-Jean lässt sich eine „Rue Ransfort“ nachweisen, vgl. auch den Adressstempel am linken Rand der ersten Seite.

Kritischer Apparat